



FORMATION ADMINISTRATION DES MÉDICAMENTS RI-RTF LOI 90 – CAPSULE VOIES D'ADMINISTRATION FRÉQUENTES

Direction des soins infirmiers
Volet qualité et évolution de la
pratique professionnelle
Hiver 2021

ENSEMBLE
pour la
VIE

Québec 

PLAN DE LA CAPSULE

Voies d'administration fréquentes

1. Orale
2. Topique
3. Ophtalmique
4. Inhalation

MÉDICAMENTS PAR LA BOUCHE / ORAL DRUG ADMINISTRATION

Selon leur fonctionnement, certains peuvent être coupés, écrasés, croqués, dissous, etc.

- Certains médicaments doivent garder leur apparence initiale.
- Si un usager présente des difficultés à avaler un médicament, aviser le pharmacien.
- Vous pouvez écraser les médicaments puis les mélanger à un aliment. Suivre les directives du professionnel habilité / You can crush the medications and mix them with a food item. Follow the instructions of the authorized professional.
- Vous pouvez dissoudre un médicament dans le volume de liquide spécifié par le professionnel habilité / You can also dissolve the medication in the volume of liquid indicated by the authorized professional.

MÉDICAMENTS PAR LA BOUCHE

- L'aide-soignant ne peut pas couper un médicament pour modifier la posologie (Ex. : couper un Ativan 1 mg pour donner seulement 0,5 mg) / The health care aide cannot cut a medication to modify the dose (e.g., cut Ativan 1 mg to administer only 0.5 mg).
- Il peut arriver qu'un médicament doive être versé par l'aide-soignant dans un contenant gradué pour obtenir la quantité nécessaire, selon la directive du professionnel habilité / A medication may occasionally have to be poured into a graduated container by a health care aide and as instructed by the authorized professional in order to get the necessary quantity.
- L'utilisateur doit être avisé par l'aide-soignant qu'il reçoit un médicament.

MÉDICAMENTS PAR TUBE ENTÉRAL / DRUG ADMINISTRATION VIA ENTERAL FEEDING TUBE

- Lorsqu'un usager est alimenté exclusivement par gavage (tube entéral), l'administration d'un médicament par ce tube peut être confié à un aide-soignant / When a user is fed exclusively through an enteral feeding tube, a health care aide can be entrusted with administering a drug via that tube.
- Il est essentiel de suivre les directives du professionnel afin d'assurer la perméabilité et l'intégrité du tube ainsi que l'effet optimal du médicament. Par exemple / It is essential to follow the instructions given by the professional to guarantee tube permeability and integrity, and optimal drug effect. For example:
 - Écraser un médicament et sa dilution / Crush the medication and its diluent;
 - Mélanger ou non plusieurs médicaments avant l'administration / Combine or not several medications before administration;
 - Rinçage avant et après l'administration du médicament / Rinse before and after administering the medication;
 - Arrêt du gavage / Cease tube feeding.
- Si le tube est bloqué, l'aide-soignant doit aviser le professionnel habilité et ne peut en aucun cas administrer un produit pour débloquer le tube / If the tube is blocked, the health care aide must notify the authorized professional and in no event shall administer a product to unclog the tube.

MÉDICAMENTS PAR VOIE TOPIQUE (SUR LA PEAU) / TOPIC DRUG ADMINISTRATION (ON THE SKIN)

- Visent habituellement un effet local.
- Conditions à respecter pour l'application / Conditions required for application:
 - Sur peau propre, sèche et exempte d'écoulement / On skin that is clean, dry and free of discharge;
 - Site indiqué par le professionnel habilité / Site indicated by the authorized professional;
 - Quantité indiquée par le professionnel habilité / Quantity indicated by the authorized professional;
 - Essuyer l'excédent selon les directives / Wipe excess as instructed;
 - Éviter une friction excessive / Avoid excessive friction.



MÉDICAMENTS PAR VOIE TOPIQUE (SUR LA PEAU)

- Appliquer un pansement sec protecteur, si indiqué.
- Lors de l'application d'un shampooing, respecter le temps d'attente indiqué.
- Référez-vous au professionnel habilité en cas de détérioration, de réaction cutanée anormale ou de manifestations allergiques.



MÉDICAMENTS PAR VOIE OPHTALMIQUE (YEUX) / OPHTHALMIC DRUG ADMINISTRATION (EYES)

- Dans une visée de traitement local de l'œil.
- Disponible sous forme de gouttes ou d'onguent/gel.
- **Suivre les directives du professionnel habilité pour / Follow the instructions of the authorized professional for:**
 - **L'ordre d'administration des médicaments, s'il y a lieu / The order of medication administration, if applicable;**
 - **Le temps d'attente entre plusieurs applications du même médicament ou entre deux médicaments / The waiting time between applications of the same drug or between two medications.**



MÉDICAMENTS PAR VOIE OPHTALMIQUE (YEUX)

- Ne pas toucher l'œil, les cils ou la paupière avec le contenant.
- Possibilité de prendre appui au niveau du front de l'utilisateur pour stabiliser la main tenant le médicament.
- Rappeler à l'utilisateur qu'il ne doit pas fermer son œil de manière excessive ou le frotter après l'application.
- **Si un œil a été opéré : l'utilisateur ne doit pas toucher la paupière supérieure, car il y a un risque de douleur et de rupture des points de sutures** / Following eye surgery: The user must not touch the upper eyelid due to risk of pain and rupture of sutures.



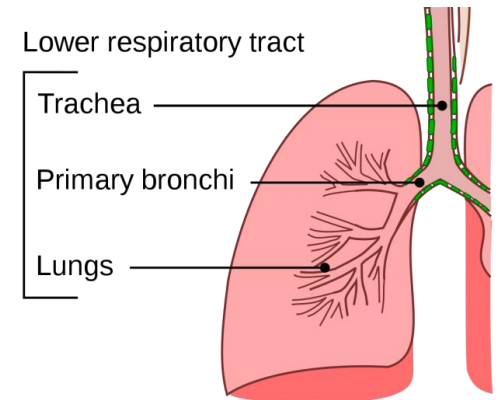
MÉDICAMENTS PAR INHALATION (VOIES RESPIRATOIRES) / INHALATION DRUG ADMINISTRATION (RESPIRATORY TRACTS)

○ Présentations possibles :

- Aérosol doseur (pompe);
- Nébuliseur;
- Inhalateur poudre.

○ Principes généraux / General principles:

- Respecter l'ordre d'administration et les délais entre les médicaments, en cas d'administration de plus d'une sorte de médicaments / Comply with the order of administration and the waiting time between medications when administering more than one type of medication;
- Utiliser l'aérochambre, s'il y a lieu / Use the aerosol chamber when required;
- Rincer la bouche de l'utilisateur après l'administration d'une pompe, s'il y a lieu / Rinse the user's mouth after administration with a pump when required.



MÉDICAMENTS PAR INHALATION (VOIES RESPIRATOIRES)

○ Matériel :

- Identifier clairement le médicament et l'aérochambre de l'utilisateur;
- Suivre les indications particulières avant l'administration d'une pompe n'ayant pas été utilisée depuis plus de 7 jours ou lors d'un changement de cartouche;
- Suivre les indications concernant l'entretien du matériel.



RÉFÉRENCES

CESS (2014) *Administration d'un médicament par voie orale (n-p) – Méthodes de soins informatisées*

CESS (2017) *Administration d'un médicament par voie entérale (n-p) – Méthodes de soins informatisées*

CESS (2019) *Application d'un médicament sur la peau ou les téguments (n-p) – Méthodes de soins informatisées*

CESS (2016) *Administration d'un médicament par voie ophtalmique (n-p) – Méthodes de soins informatisées*

CESS (2020) *Administration d'un médicament par inhalation (n-p) – Méthodes de soins informatisées*

MERCI

ENSEMBLE
pour la
ViE

Québec 

ENSEMBLE
pour la **VIE**

accompagner

soutenir

écouter

réconforter

soigner

découvrir

enseigner

prévenir

Centre intégré
universitaire de santé
et de services sociaux
de l'Estrie – Centre
hospitalier universitaire
de Sherbrooke

Québec 